

## ARRÊTÉ NO. A-04

### ARRÊTÉ CONCERNANT LA COMPOSITION DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA COMMUNAUTÉ RURALE BEAUBASSIN-EST

En vertu du pouvoir que lui confère la *Loi sur la gouvernance locale*, L.N.-B. 2017, ch. 18, le conseil de la Communauté rurale Beaubassin-est adopte ce qui suit:

#### 1. Titre

Titre usuel : *Arrêté sur la composition du conseil municipal*.

#### 2. Définitions

« *Loi* » signifie la *Loi sur la gouvernance locale*, L.N.-B. 2017, chapitre 18;

« conseil municipal » signifie le conseil municipal de la Communauté rurale Beaubassin-est. (Council)

Toutes les définitions contenues dans la *Loi et Règlements* sont parties intégrantes au présent arrêté.

#### 3. Application

- a) Le présent arrêté a pour but de déterminer la composition du conseil municipal de la Communauté rurale Beaubassin-est;
- b) En cas de conflit entre le présent arrêté et la *Loi sur la gouvernance locale*, cette dernière a préséance.

#### 4. Composition du conseil

Le conseil de la Communauté rurale Beaubassin-est est composé d'un (1) maire et de six (6) conseillers généraux :

- a) le maire est élu par scrutin général à l'intérieur des limites territoriales définies par la section 3 du Règlement 95-36 de la *Loi*, et
- b) six (6) conseillers généraux sont élus par scrutin général à l'intérieur des limites territoriales définies par la section 3 du Règlement 95-36 de la *Loi*.

#### 5. Abrogation

## BY-LAW NO. A-04

### BY-LAW RESPECTING COMPOSITION OF THE MUNICIPAL COUNCIL FOR THE BEAUBASSIN- EST RURAL COMMUNITY

BE IT ENACTED by the Council of the Beaubassin-est Rural Community under the authority vested in it by the *Local Governance Act*, S.N.B. 2017, c. 18, as follows:

#### 1. Title

This by-law may be cited as the "Composition of the Municipal Council By-law".

#### 2. Definitions

« *Act* » means the *Local Governance Act*, S.N.B. 2017, Chapter 18;

« Council » means Rural Community Beaubassin-est Council; (conseil municipal)

All definitions contained in the *Act and Regulations* form part of this by-law.

#### 3. Application

- a) The purpose of this by-law is to establish the composition of the municipal council of the Beaubassin-est Rural Community;
- b) In the event of a discrepancy between this by-law and the *Local Governance Act*, the latter shall prevail.

#### 4. Composition of council

The Council of the Beaubassin-est Rural Community shall be made up of one (1) mayor and six (6) councillors elected at large:

- a) the mayor shall be elected at large within the territorial limits defined in subsection 3 of Regulation 95-36 of the *Act*, and
- b) six (6) councillors shall be elected at large within the territorial limits defined in subsection 3 of Regulation 95-36 of the *Act*.

#### 5. Repeal

Est abrogé par la présente l'Arrêté no 2010-01 intitulé *Arrêté concernant la composition du conseil municipal de la Communauté rurale Beaubassin-est* adopté le 17 janvier 2011 et ses modifications.

By-Law No 2010-01 entitled "*Arrêté concernant la composition du conseil municipal de la Communauté rurale Beaubassin-est*", ordained and passed on January 17th, 2011, and all amendments thereto, is hereby repealed.

**6. Entrée en vigueur**

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de son adoption.

**PREMIÈRE LECTURE :** \_\_\_\_\_  
(par son titre)

**DEUXIÈME LECTURE :** \_\_\_\_\_  
(par son titre)

**LECTURE INTÉGRALE :** \_\_\_\_\_

**TROISIÈME LECTURE  
(par son titre) ET ADOPTION :** \_\_\_\_\_

**6. Commencement**

This by-law comes into force on the passing thereof.

**FIRST READING:** \_\_\_\_\_  
(by title)

**SECOND READING:** \_\_\_\_\_  
(by title)

**READING IN ITS ENTIRETY:** \_\_\_\_\_

**THIRD READING  
(by title) AND PASSED:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
M. Ronnie Duguay  
Maire / Mayor

\_\_\_\_\_  
M. Yves M. Leger  
Directeur general/Greffier - CAO/Clerk

DRAFT